

NOTICE OF REDISTRICTING PUBLIC HEARING

NOTICE OF PUBLIC HEARING. On October 19, 2021 at 6:15 PM in the County Board Chambers, 1025 Escobar Street, Martinez, CA 94553 the Contra Costa County Board of Supervisors will conduct a Public Hearing on the process for revising supervisorial district boundaries. The purpose of the Public Hearing will be to provide an overview of the redistricting efforts to date; provide a summary of Community of Interests proposals and supervisorial district map proposals submitted by the public; review the criteria for adopting new district boundaries/maps; present several concept drafts of possible supervisorial maps; receive input from the public; and receive direction from the Board of Supervisors.

The concept drafts of possible supervisorial maps are posted on the County's Dedicated Redistricting Website WWW.CoCoRedistricting.org

To slow the spread of COVID-19, as permitted by Government code section 54953 (e), in lieu of a public gathering the Board of Supervisors meeting and this Public Hearing will be accessible via live-streaming for all members of the public. Board meetings are televised live on Comcast Cable 27, ATT/U-verse Channel 99, and WAVE Channel 32, and can be seen live online at www.contracosta.ca.gov.

Members of the public may call in or participate via zoom by following the active links in the published agenda for this day's meeting. http://64.166.146.245/agenda_publish.cfm?id=&mt=ALL&get_year=2021

The public may also submit written testimony on the proposed redistricting before or during the Public Hearing to the Clerk of the Board of Supervisors via email at clerkoftheboard@cob.cccounty.us

Date: 10/12/2021

Monica_Nino, Clerk of the Board of Supervisors and County Administrator
By June McHuen, Deputy Clerk

AVISO SOBRE AUDIENCIA PÚBLICA DE REDISTRITACIÓN

AVISO SOBRE AUDIENCIA PÚBLICA: El 19 de octubre de 2021 a las 6:15 p.m. en la Cámara de la Junta del Condado, 1025 Escobar Street, Martinez, CA 94553 la Junta de Supervisores del Condado de Conta Costa llevará a cabo una Audiencia Pública sobre el proceso de revisar los limites distritales supervisoriales. El propósito de una Audiencia Pública será para proveer una explicación general de los esfuerzos para hacer la redistritación hasta la fecha; proveer un resumen de las propuestas de Comunidad de Intereses y propuestas de mapas para distritos supervisoriales presentadas por el público; repasar los criterios para adaptar nuevos límites y mapas distritales; presentar varios borradores de mapas conceptuales supervisoriales posibles, recibir opiniones del público; y recibir dirección de la Junta de Supervisores.

Se publican los borradores de mapas conceptuales supervisoriales posibles del Sitio web Dedicado de Redistritación del Condado WWW.CoCoRedistricting.org

Para disminuir el contagio de COVID-19, conforme a lo permitido por el código de Gobierno sección 54953 (3), en lugar de una reunión pública de la Junta de Supervisores y esta Audiencia Pública será accesible por transmisión en vivo a todos los miembros del público. Las reuniones de la Junta se televisan en vivo en Comcast Cable 27, ATT/U en Canal 99, y WAVE Canal 32, y se pueden ver en vivo en línea a www.contracosta.ca.gov

Los Miembros del público pueden participar por teléfono o zoom si siguen los enlaces activos en el orden del día publicado para la reunión del este día. http://64.166.146.245/agenda_publish.cfm?id=&mt=ALL&get_year=2021

El público también puede presentar testimonio escrito sobre la redistribución propuesta antes o durante la Audiencia Pública al Secretario de la Junta de Supervisores por correo electrónico a: clerkoftheboard@cob.cccounty.us

Fecha: 12 de octubre de 2021

Monica Nino, secretario de la Junta de Supervisores y Administrador del Condado

por June McHuen, Asistente al Secretario

重划选区公开听证会通知

公开听证会通知。时间：2021年10月19日下午6:15，地点：县议会分会，1025 Escobar Street, Martinez, CA 94553。 Contra Costa 县议会将举行关于县议会选区边界修订流程的公开听证会。公开听证会旨在：提供届时完成的重划选区工作概览；提供公众提交的权益社区提案和县议会选区地图提案总结；审查新选区边界/地图采纳标准；呈交可能采用的县议会地图的数份概念草案；接收公众意见；以及接收县议会指示。

可能采用的县议会地图概念草案已在本县重划选区专用网站公布：WWW.CoCoRedistricting.org

为了延缓 COVID-19 疫情扩散，经政府法案第 54953 (e) 节许可，作为公众聚集的替代形式，县议会会议和本次公开听证会将以所有公众可观看的直播形式举行。县议会会议在 Comcast Cable 27、ATT/U-verse Channel 99 和 WAVE Channel 32 进行电视直播，公众也可在以下地址在线观看直播 www.contracosta.ca.gov。

公众可拨打电话或通过 Zoom 参与会议，请访问当日会议的已公布议程中有效链接：

http://64.166.146.245/agenda_publish.cfm?id=&mt=ALL&get_year=2021

公众也可在公开听证会之前或期间通过电子邮件向县议会书记员提交关于拟议重划选区的书面证词，收件电子邮箱：clerkoftheboard@cob.cccounty.us

日期：2021年10月12日

县议会书记和县行政官 Monica Nino

签名：副书记 June McHuen